

Dodatok č. 1
K Dohode č. 1053/2011-242/MPRV SR zo dňa 29.03.2012

Článok I.
Zmluvné strany

Slovenská republika - Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka
Slovenskej republiky

Sídlo: Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Zástupca: Mgr. Anton Stredák, vedúci služobného úradu
na základe poverenia ministra pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
IČO: 00156621
DIČ: 2021291382

a

UniCredit Bank Slovakia, a.s.

Sídlo: Šancová 1/A, 813 33 Bratislava
Zástupca: Jozef Barta, predseda predstavenstva
Miroslav Štokendl, člen predstavenstva
IČO: 00681709
DIČ: 2020372618
IČ DPH: SK7020000427

V zmysle článku IV. bod 4 Dohody č. 1053/2011-242/MPRV SR zo dňa 29.03.2012 (ďalej len „dohoda“) sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení dodatku č. 1, ktorým sa precizuje článok II. Predmet dohody.

1. Článok II. dohody sa vypúšťa a nahrádza sa novým znením, ktorý vrátane nadpisu znie:

„Článok II.
Predmet dohody

Bezodplatná úprava spoluvlastníckeho podielu podľa skutkového stavu stavby so súpisným číslom 4923 stojacej:

- na parcele číslo 10442/6 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 473 m², parcela registra „C“, ktorá sa nachádza v obci BA-m.č. Ružinov, katastrálne územie Nivy, okres: Bratislava II zapísaná na LV č. 1478 vedenom Správou katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu
- na parcele číslo 10442/2 - zastavané plochy a nádvoria o výmere 391 m², parcela registra „C“
- na parcele číslo 10440/3 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 103 m², parcela registra „C“, ktoré sa nachádzajú v obci BA-m.č. Ružinov, katastrálne územie Nivy, okres: Bratislava II zapísané na LV č. 1394 vedenom Správou katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu,

na základe projektu skutkového stavu stavby vypracovaného Ing. Zsolt Straňák, Boldog č. 145, 925 26 Boldog a dohody medzi zmluvnými stranami tak, ako je stanovené v tomto článku.

Pôvodný stav:

LV č. 1478:

- pozemok parcelné číslo 10442/6 o výmere 473 m² – zastavané plochy a nádvoría, parcela registra „C“
- stavba so súpisným číslom 4923 na parcele číslo 10440/3, 10442/2 a 10442/6, parcely registra „C“

Vlastníci:

- SR – Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR – 8207/10000
- UniCredit Bank Slovakia, a.s. - 1793/10000.

LV č. 1394:

- pozemok parcelné číslo 10440/3 o výmere 103 m² – zastavané plochy a nádvoría,
- parcela registra „C“
- pozemok parcelné číslo 10440/4 o výmere 284 m² – zastavané plochy a nádvoría,
- parcela registra „C“
- pozemok parcelné číslo 10441/1 o výmere 811 m² – zastavané plochy a nádvoría,
- parcela registra „C“
- pozemok parcelné číslo 10441/19 o výmere 43 m² – zastavané plochy a nádvoría,
- parcela registra „C“
- pozemok parcelné číslo 10442/2 o výmere 391 m² – zastavané plochy a nádvoría,
- parcela registra „C“.

Vlastníci:

- SR – Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR – 1/1.

Nový stav:

LV č. 1478:

- pozemok parcelné číslo 10440/3 o výmere 103 m² – zastavané plochy a nádvoría,
- parcela registra „C“
- pozemok parcelné číslo 10442/2 o výmere 391 m² – zastavané plochy a nádvoría,
- parcela registra „C“
- pozemok parcelné číslo 10442/6 o výmere 473 m² – zastavané plochy a nádvoría,
- parcela registra „C“
- stavba so súpisným číslom 4923 na parcele číslo 10440/3, 10442/2 a 10442/6, parcela registra „C“.

Vlastníci:

- SR – Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR – 9087/10000
- UniCredit Bank Slovakia, a.s. - 913/10000.

LV č. 1394:

- pozemok parcelné číslo 10440/4 o výmere 284 m² – zastavané plochy a nádvoría,
- parcela registra „C“
- pozemok parcelné číslo 10441/1 o výmere 811 m² – zastavané plochy a nádvoría,
- parcela registra „C“
- pozemok parcelné číslo 10441/19 o výmere 43 m² – zastavané plochy a nádvoría,
- parcela registra „C“,

Vlastník:

- SR – Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR – 1/1.“

Článok II.
Záverečné ustanovenia dodatku č. 1

1. Tento dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv na Úrade vlády SR.
2. Tento dodatok č. 1 je vyhotovený v ôsmich rovnopisoch, z ktorých Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR dostane štyri rovnopisy, UniCredit Bank Slovakia, a.s. dva rovnopisy a dva rovnopisy sú určené pre potreby konania o povolení návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
3. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tohto dodatku č. 1 v jeho plnom rozsahu v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
4. Zmluvné strany súhlasne konštatujú, že si tento dodatok č. 1 dobre prečítali a na znak súhlasu s jeho obsahom ho dobrovoľne podpísali.

V Bratislave dňa 19.12.2012

V Bratislave dňa 29.11.2012

Za Ministerstvo pôdohospodárstva
a rozvoja vidieka SR

Za UniCredit Bank Slovakia, a.s.

.....
Mgr. Anton Stredák
vedúci služobného úradu

.....
Jozef Barta
predseda predstavenstva

.....
Miroslav Štokendl
člen predstavenstva